

: UW\ VYfY]W\ g`Y]hi b [`]b `< YddYb\Y]a .
; YghU`hYb `G]Y `X]Y `Ni _i bZh`ÀbX`]W\ Yf
F Ài a Y°

8]Y `GhUXh<YddYb\Y]a `gi W\ h`Y]bY : UW\ VYfY]W\ g`Y]hi b [
fa #k #XŁZØf`8cfZ]i bX`FY []cbU`Ybhk]W_`i b [" : `YI]V`Y
5fVY]hgnY]hYb`i bX`a cXYfbY`#H`k UfhYb°

≠b`<YddYb\Y]a žY]bYf`W\ Ufa UbhYb`GhUXh`a `<YfnYb`j cb`<YggYbž
\Uh`XYf`?fY]g`6Yf[ghfU»Y`Y]bY`UhfU_hj] Y`GhY`Y`Ui g[YgW\ f]YVYb"
; Ygi W\ h`k]fX`Y]bY : UW\ VYfY]W\ g`Y]hi b [`fa #k #XŁZØf`XYb`6YfY]W\
8cfZ]i bX`FY []cbU`Ybhk]W_`i b ["8 Ug`6YgcbXYfY`Ub`X]YgYa `æV3
9g[Y\h`b]W\ h`bi f`i a `X]Y`6ØfcUfVY]h` `]Yf`UVYb`G]Y`X]Y
A Ò[`]W\ _Y]hž`U_hj] `Ub`XYf`J YfVYggYfi b [`ÀbX`]W\ Yf`F Ài a Y`ni
UfVY]hYb`i bX`Y]bYb`YW\ hYb`9]bZi gg`Ui Z`X]Y`FY []cb`ni `bY\ a Yb"

9]b`@]W\ hV`]W_`ZØf`j]Y`Y`dchYbn]Y`Y`6Yk YfVYf`g]bX`X]Y`ZYI]V`Yb
5fVY]hgnY]hYb`i bX`X]Y`A Ò[`]W\ _Y]hž`a cV]`ni `UfVY]hYb"8]YgY
Zcfa gW\ ÒbY : `YI]V]`]hÀh`Yfa Ò[`]W\ h`Yg`XYb`A]hUfVY]hYfbž`\fYb
5fVY]hghU[`]bX]j]Xi Y`ni `] [YghU`hYb"9[U`cV]a `a cXYfbYb`6Øfcž
]a `Y][YbYb`Ni \Ui gY`cXYf`i bhYfk Y[g] `XUb`_Y]bYf`a cXYfbYb`#!
5i gghUhi b [`V`Y]Vh`a Ub`YXYfnY]hj YfbYhnh`i bX`_Ubb`YZZ]n]Ybh
UfVY]hYb"

J]Y`ZÀ`h][Y`5i Z[UVYb`i bX`J YfUbhk c fhi b [

8]Y`Fc`Y`XYf` : UW\ VYfY]W\ g`Y]hi b [`]gh`[YdfÀ[hj cb`ghfUhY []gW\ Yf
D`Ubi b [`i bX`i a gYhni b [" <]YfVY] [Y\h`Yg`XUfi a ž]bbcj Uhj Y
Dfc`Y_hY`ni f`8cfZ]i bX`FY []cbU`Ybhk]W_`i b [`ni `_cbn]d]YfYb`i bX
X]YgY`YfZc`[fY]W\ `i a ni gYhYb"9]b`k YgYbh]W\ Yg`9`Ya Ybh`X]YgYf
Dcg]h]cb`]gh`X]Y`Yb [Y`Ni gUa` a YbUfVY]h`a]hj YfgW\]YXYbYb
≠hYfYggYb [fi ddYb"8 Ug`J YfghÀbXb]g`ZØf`X]Y`6YXØfZb]ggY`XYf

F Y []cb`i bX`X]Y`9bhk]W_`i b[`dUggYbXYf`@Øgi b[Yb`ghY`Yb`]a
A]hhY`di b_h`X]YgYf`HÀh][_Y]h" `b`X]YgYf` : i b_h]cb`U[]Yfh`a Ub`b]W`h
bi f`U`g`9bhgW`Y]Xi b[ghf`À[Yfž`gcbXYfb`Ui W`X`U`g`k]W`h][Y
J YfV]bXi b[gdYfgcb`nk]gW`Yb`XYb`6Øf[Yfb`i bX`XYf`J Yfk U`hi b["

Ni g`Àh`]W`Yf`ØZbYh`X]YgY`GhY`Y`j]Y`Y
K Y]hYfV]`Xi b[ga`Ò[`]W`_Y]hYbž`i a`X]Y`Y][YbYb` : À`][_Y]hYb
_cbh]bi]Yf`]W`ni`Y`fk Y]hYfb" `b`Y]bYa`XmbUa`]gW`Yb`HYUa
Yfk UfhYh`X]Y`A]hUfVY]hYf`Y]bY`?i`hi`f`XYf`Ni`gUa`a`YbUfVY]hž`k`c
[Ya`Y]bgUa`Y`5bghfYb[i b[Yb`ni`f`dcg]h]j Yb`9bhk]W_`i b[`XYf
F Y []cb`i [YZØfXYfh`k YfXYb"

8 Yf`? fY]g`6Yf[ghfU`»Y`gi`W`h`Y]bY`Yb[U[]YfhY`DYfg`Øb`]W`_Y]hž`X]Y
VYfY]h]ghž`J YfUbhk`cfhi b[`ni`ØVYfbY`a`Yb`i bX`U`_hj] `ni`f
J YfVYggYfi b[`XYf`@YVYbgei`U`]h`Àh`]b`ÀbX`]W`Yb` ; YV]YhYb
VY]ni`hfU[Yb" `K`Yb`b`G]Y`XUfUb`]bhYfYgg]Yfh`g]bXž`]b`Y]bYf
GW`ØggY`dcg]h]cb`ni`f`8cfZ]i`bX`FY[]cbU`Yb`hk]W_`i b[`]b
<YddYb`Y]a`h`Àh][`ni`k`YfXYbž`_Øb`bhY`X]YgY`GhY`Y`X]Y`dYfZY`_hY
; Y`Y[Yb`Y]h`ZØf`G]Y`gY]b"

∞Vh]hY`i bX`k Y]hYfY`8YhU]`g

8]Y`Ui`g[YgW`f]YVYbY`GhY`Y`Ui`hYh` : UW`VYfY]W`g`Y]hi b[`fa`#`#XŁ
ZØf`8cfZ]i`bX`FY[]cbU`Yb`hk]W_`i b["`8Yf`GhUbXcfh`X]YgYf`Dcg]h]cb
]gh]b`XYf`GhUXh`<YddYb`Y]a`ž`<YggYb" `8Ug`∞VXUhi`a`XYf
5i`ggW`fY]Vi b[`]gh`XYf`& , "`5i`[i`gh`&\$&(` `6Yk`YfVi b[Yb`g]bX
`Yfn`]W`k`j`_ca`a`Ybž`i bX`b`hYfYgg]YfhY`gc`hYb`g]W`nY]hbU\
a`Y`XYbž`i a`HY]`X]YgYg`gdUbbYbXYb`Dfc`Y`_hYg`ni`k`YfXYb"

: Øf`k Y]hYfY`bZcfa`Uh]cbYb`i bX`i a`g]W`ni`VYk`YfVYbž`Z]bXYb`G]Y
XYhU]`Y]YfhY`5b[UVYb`Ui`ZD`UhZcfa`Yb`k]Y`7UfYfY`Yh`XYž`k`c
∞VUb[YVchY`ZØf`8Yi`hgW`UbX`ni`gUa`a`Yb[YhfU[Yb`k`YfXYb"
Bi`hYb`G]Y`X]Y`7`UbW`i bX`Vf]b[Yb`G]Y`∞fY`∞XYb`i bX`J]g]cbYb
ZØf`X]Y`ÀbX`]W`Y`9bhk]W_`i b[`]b`<YddYb`Y]a`Y]b`°

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY